

# VEGA

---

הוראות הפעלה



**סדרות DM1100 / EK2200 \***

**דגם E75R5DS \***

**\*התמונה להמחשה בלבד**



ברכותינו על רכישת המוצר שברשותכם.  
קראו בעיון את הוראות ההפעלה כדי שתוכלו ליהנות מכל תכונות המכשיר.  
שמרו על חוברת זו ועל אריזת המכשיר לשימוש עתידי.  
היצרן ו/או היבואן לא יהיו אחראים לתוצאות של שימוש במכשיר שלא  
בהתאם להוראות. האיוורים בחוברת משמשים לצורך המחשה בלבד.  
היצרן שומר לעצמו את הזכות להכניס שינויים ושיפורים במוצר בהתאם  
לצורך ולטובת המשתמש, מבלי לפגוע בתכונות הבטיחות וביצועי המוצר.

יש לקרוא את כל הוראות הבטיחות לפני הפעלת המכשיר ולשמור עליהן לשימוש עתידי.

מכשיר זה אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים) מוגבלים גופנית או נפשית או חסרי ניסיון או ידע מתאים, אלא תחת פיקוח מתאים.

מכשיר זה נועד לשימוש ביתי בלבד.

השתמשו במכשיר אך ורק למטרתו המקורית כמפורט בחוברת זו ואל תבצעו בו התאמות לשימוש אחר או חיבור חלקים נלווים שאינם תואמים למכשיר.

השתמשו במכשיר רק כאשר הוא מוצב על גבי משטח שטוח, יציב, עמיד בפני חום ורחוק מספיק מקצה המשטח כך שלא יופל בטעות.

אין להניח את המכשיר על גבי עגלה, סטנד, מדף או שולחן לא יציבים.

אין למקם את המכשיר בסביבה רטובה או חמה מדי, בקרבת מכשירים הפולטים חום או במקום חשוף לגשם או קרני שמש ישירה.

יש לאפשר גישה נוחה לחיבור וניתוק פתיל הזינה של המכשיר (כבל החשמל) מרשת החשמל. יש להתקין את כבל החשמל באופן שלא יהווה מכשול בדרך, לא ייחשף לטמפרטורה גבוהה או לרטיבות. אסור לכופף או למתוח אותו.

מכשיר זה מיועד לרשת חשמל במתח של 220-240V 50~60Hz עם הארקה הגנה. השקע צריך לתמוך בהספק החשמל המקסימלי של מכשיר זה כמצוין על גבי התווית המצורפת. אם התקע אינו מתאים לשקע החשמל, יש לבצע את ההתאמות הנדרשות ע"י חשמלאי מוסמך.

אין להשתמש במפצלים או בכבלים מאריזים.

אין לחבר או לנתק את המכשיר משקע החשמל בידים רטובות או עם רגליים יחפות. הקפידו על ניתוקו במשיכת תקע החשמל עצמו ולא במשיכת הכבל.

אסור להפעיל את המכשיר אם נמצאה בו תקלה כלשהי או פגיעה פיזית בגוף המכשיר, בכבל או בתקע שלו. יש למסור אותו למעבדת שירות לבדיקה.

אם פתיל הזינה (כבל החשמל) ניזוק, יש להחליפו על ידי היצרן, סוכן השירות שלו או אדם מוסמך אחר, כדי למנוע סכנת שריפה או התחשמלות.

לפני ניקוי המכשיר, העברתו ממקום למקום, או כאשר המכשיר אינו בשימוש, יש לנתק מרשת החשמל.

אין להשתמש בחומרי ניקוי חומצים או כלים גסים העלולים לפגום במשטחי המכשיר.

יש להשתמש אך ורק באביזרים משלימים  
שסופקו ע"י היצרן או אושרו על ידו.

נתקו את המסך מרשת החשמל בזמן  
התרחשות סופות ברקים.

סכנת התחשמלות! אין להתיז או לנקות את  
גוף המכשיר עם מים זורמים. השתמשו אך  
ורק במטלית לחה וסחוסה היטב.

אין להשאיר תמונה סטטית על גבי המסך  
למשך זמן. הדבר עלול לגרום לצריבה של  
התמונה ולנזק בלתי הפיך. הגדירו שומר  
מסך או כבו את המסך ברגע שהוא לא  
בהשגחה למשך זמן.

תיקון המכשיר ייעשה אך ורק על ידי  
טכנאי מוסמך. אסור לנסות לפתוח את  
מעטפת המכשיר בכוחות עצמכם - סכנת  
התחשמלות!

בורר עוצמה מכוון למצב כבוי 0 / off אינו  
מנתק את המכשיר מרשת החשמל,  
לניתוק מוחלט יש לנתק את התקע משקע  
החשמל.

אם ניכר ריח חריג או עשן, יש להפסיק  
מיד את השימוש במוצר ולפנות לשירות.

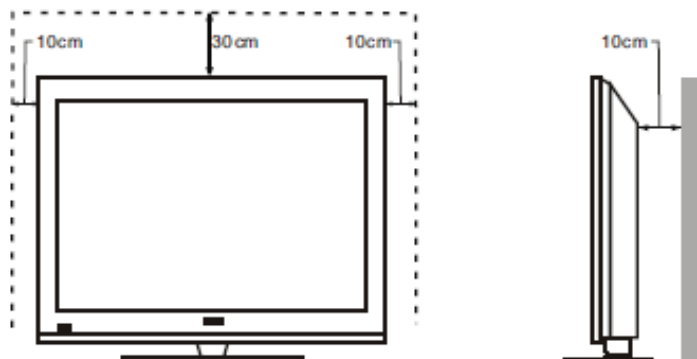
אין להניח חפצים או לרסס חומרים דליקים  
או מתלקחים על גבי או בקרבת המכשיר.  
אין לחסום את פתחי האווריר בדפנות  
המכשיר.

לאחר הוצאת המכשיר מהאריזה, וודאו  
שהוא אינו פגום ופתיל הזינה במצב תקין.  
אם זהו אינו המצב, צרו קשר עם החנות  
בה רכשתם את המכשיר, לפני התקנתו.

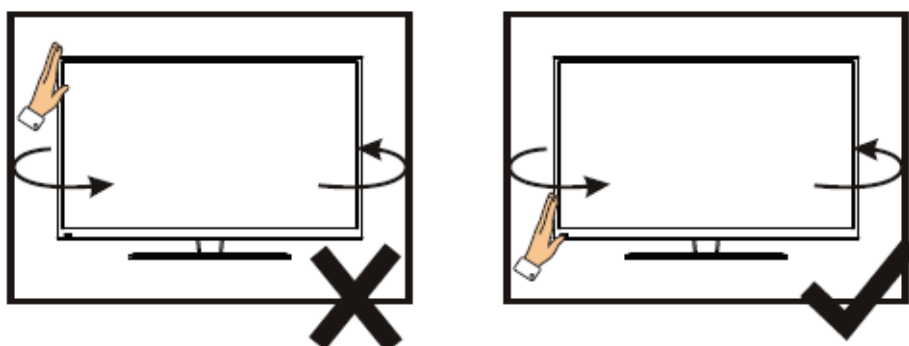
סימן זה מציין שאין להשליך מוצר זה עם פסולת ביתית אחרת. כדי למנוע נזק אפשרי  
לסביבה מהשלכת פסולת לא מבוקרת, מחזרו אותה באחריות כדי לקדם שימוש חוזר  
אפשרי. כדי להשליך את המכשיר המשומש שלכם, אנא השתמשו באתר מיחזור ייעודי  
או צרו קשר עם המוקד העירוני באיזורכם.



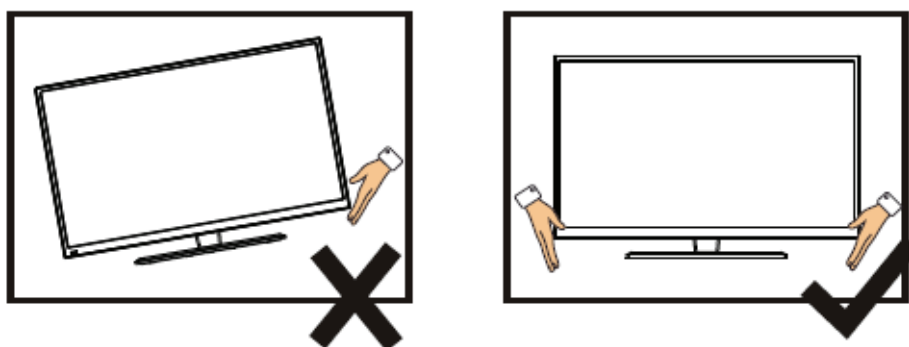
- יש להניח את הטלוויזיה על משטח קשה ושטוח, ולהשאיר מרווח של לפחות 10 ס"מ מסביב למכשיר ו-30 ס"מ מהחלק העליון של המכשיר אל הקיר או הארון. יש לוודא שהטלוויזיה ממוקמת קרוב לקיר למניעת נפילה.



- לצורך סיבוב מכשיר הטלוויזיה, אין להחזיק את החלק העליון אלא את החלק התחתון של דופן הצד.

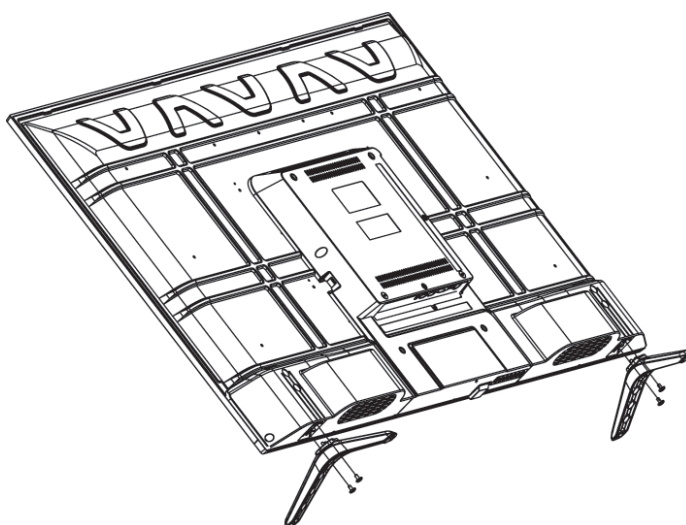


- לצורך שינוע המכשיר, הקפידו להרים אותו מחלקו התחתון ובעזרת שתי הידיים.



## התקנה על שולחן/שידה

הניחו שמיכה על גבי משטח או שולחן ואת הטלוויזיה על גביו כאשר החלק החזיתי מונח כלפי מטה.  
הכניסו את הרגליות בתחתית המכשיר וחזקו באמצעות הברגים.



## התקנה על הקיר

יש צורך במתקן תליה (אינו כלול) ולוודא התאמה להברגה בגב המכשיר.  
מומלץ להעזר בטכנאי לצורך התקנה.



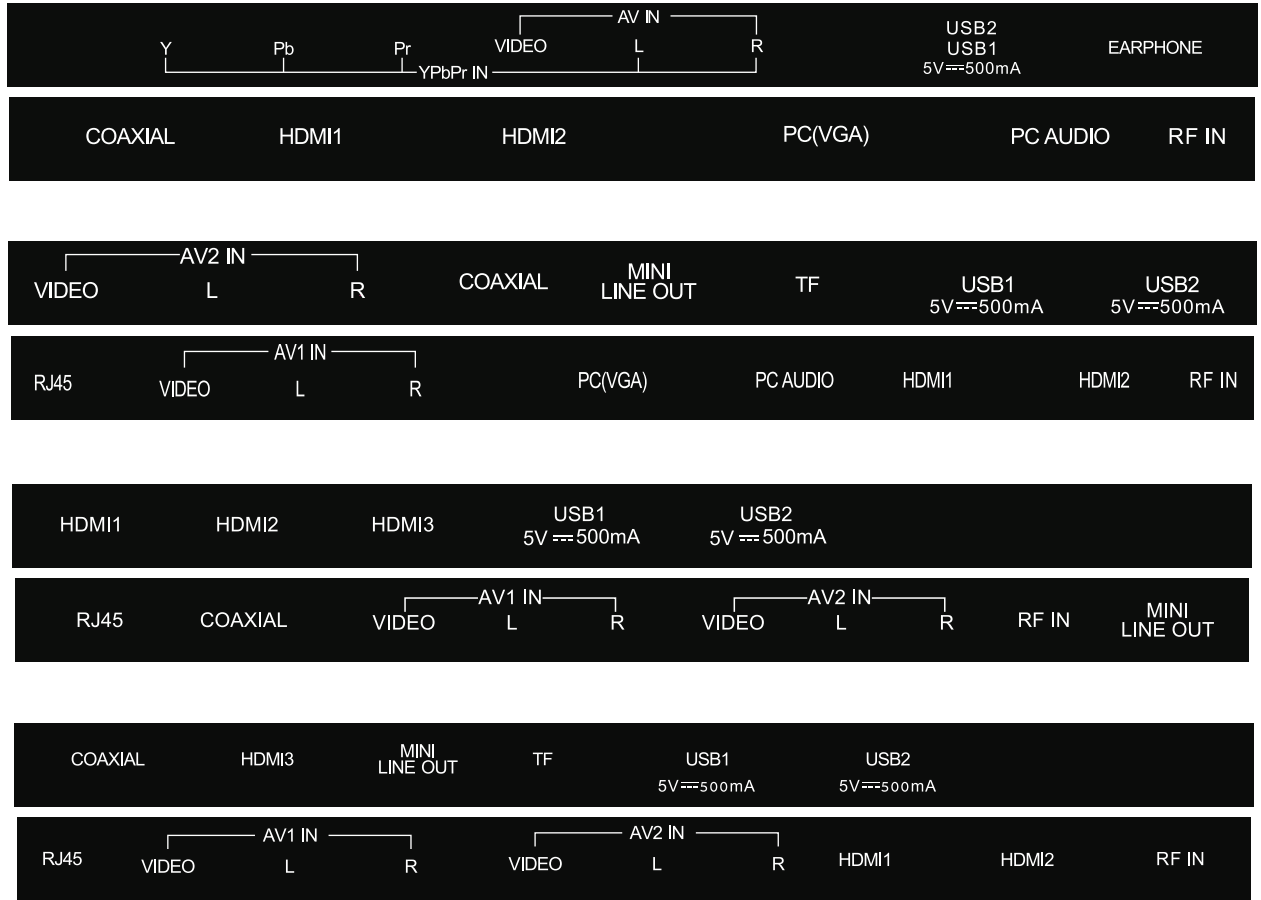
## הפעלה

לחצו על מפסק ההדלקה בגב המכשיר (תדלוק נורית חיווי אדומה).  
לחצו על לחצן ההפעלה בשלט (נורית החיווי תשתנה לירוק והטלוויזיה תדלוק).  
לחיצה חוזרת על הלחצן בשלט תכבה את הטלוויזיה (חיווי ישתנה שוב לאדום).

פאנל מחברים צד

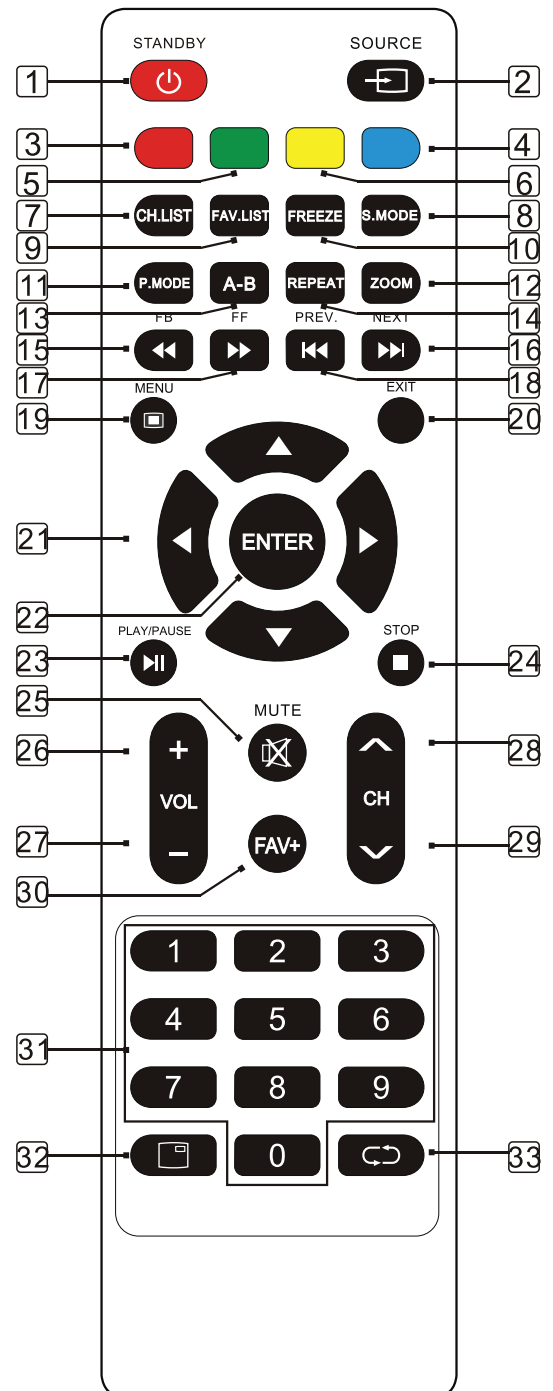


פאנל מחברים אחורי (בהתאם לדגם)



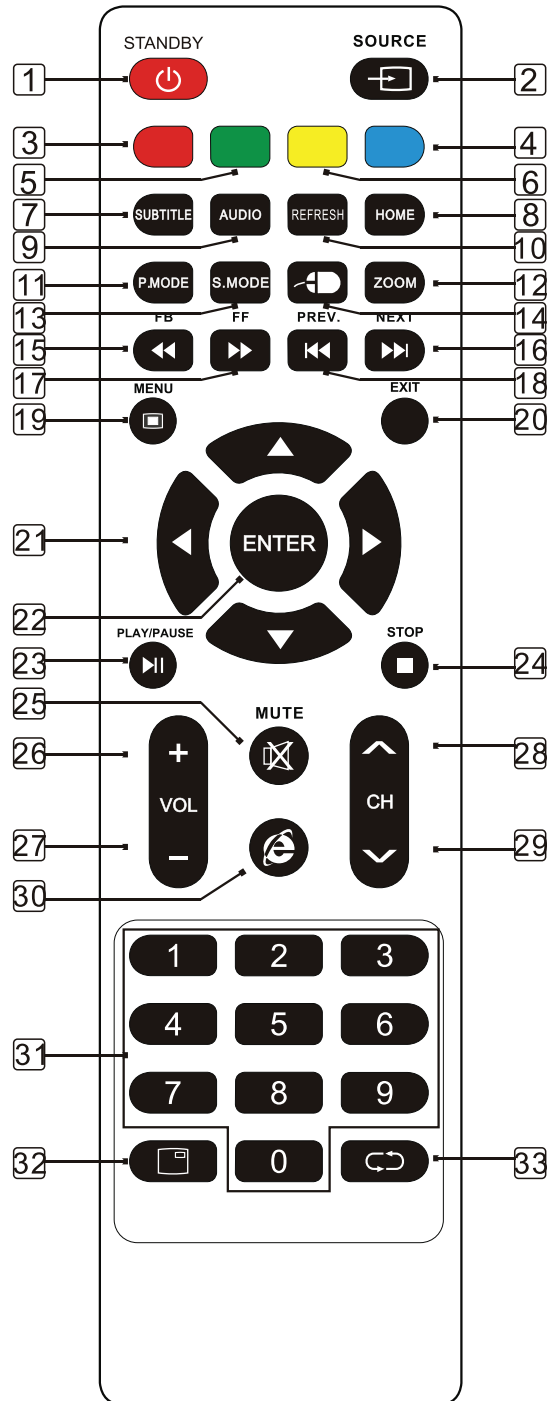
## שלט רחוק (דגם רגיל ללא סמארט)

1. STANDBY: הפעלה או כיבוי
2. מקור קלט: בחר את מקור
3. אדום: גישה לפריט אדום או עמוד
4. כחול: גישה לפריט כחול או עמוד
5. ירוק: גישה לפריט ירוק או עמוד
6. צהוב: גישה לפריט צהוב או עמוד
7. CH LIST: רשימת ערוצים
8. S.MODE: בחר את מצב השמע.
9. FAV.LIST: רשימת ערוצים מועדפים
10. FREEZE: הקפאת התמונה
11. P.MODE: בחר את מצב התמונה
12. ZOOM: הקרב או הרחק את התמונה הנוכחית.  
(חלק מהתמונות והסרטונים לא יפעלו).
13. MENU: כניסה או יציאה לתפריט.
14. EXIT: יציאה מהתפריט או מפעולה.
15. כפתורי : בחירת פריט מהתפריט.
16. ENTER: אישור או כניסה.
17. MUTE: השתק קול
18. +VOL: הגברת עוצמת השמע.
19. -VOL: הנמכת עוצמת השמע.
20. CH^: בחר את הערוץ הבא.
21. CHv: בחר את הערוץ הקודם.
22. FAV+: הוסף ערוץ מועדף.
23. 0~9: מקשים לבחירת ערוץ.
24. DISPLAY: הצג את המידע אודות הסרטון או האודיו הנוכחי
25. RECALL: חזרה לערוץ קודם.



שלט רחוק (דגם חכם עם סמארט)

1. Standby הפעלה וכיבוי מצב Standby
2. SOURCE: בחר את מקור האות
3. RED: גישה לפריט או עמוד אדום.
4. BLUE: גישה לפריט או עמוד כחול.
5. GREEN: גישה לפריט או עמוד ירוק.
6. YELLOW: גישה לפריט או עמוד צהוב.
7. SUBTITLE: המרת USB לכתוביות ווידאו
8. HOME - כניסה לעמוד הבית
9. AUDIO: בחר מצב אודיו טלוויזיה
10. REFRESH: רענן את עמוד האינטרנט
11. P.Mode: בחר את מצב התמונה
12. ZOOM: תקריב או הרחקה של התמונה הנוכחית (לא פעיל על כל התמונות)
13. S.Mode: בחר את מצב הקול.
14. MOUSE: הדלקה או כיבוי של עכבר השלט.
15. FB: הרצה מהירה אחורה.
16. NEXT: הבא
17. FF: הרצה מהירה קדימה
18. PREV: הקודם
19. MENU - כניסה ויציאה ממצב תפריט
20. EXIT - יציאה ממצב תפריט או מפעולה
21. מקשי , , , . בחירת פריט מהתפריט
22. ENTER - אישור או כניסה
23. מצב מדיה:  לחיצה אחת להשהיה, לחיצה נוספת להמשך השמעה.
24. : עצור השמעה וחזור ורשימת הקבצים.
25. MUTE - השתק קול
26. VOL+ - העלאת עוצמת השמע
27. VOL- - הורדת עוצמת השמע
28. ^CH - בחר את הערוץ הבא
29. v CH - בחר את הערוץ הקודם
30.  כניסה לאינטרנט
31. 0~9 המשך ללחוץ על המקשים לבחירת הערוץ.
32. DISPLAY - הצג מידע של סרטון והשמעה הנוכחית
33. RECALL - חזרה לערוץ קודם.



**בחירה במצב קלט**

לאחר חיבור המסך והציוד הנלווה, יש להגדיר את מקור האות הפעיל על ידי לחיצה חוזרת של SOURCE.

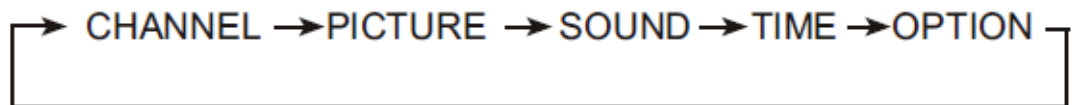
כאשר לא מגיע שום אות מהמקור שנבחר, הודעת האזהרה תוצג בהתאם לכל איור. יהיה עליך לשנות את הערוץ במצב TV או ללחוץ על SOURCE לשינוי המקור.



NO SIGNAL

**התאמת אפשרויות התפריט**

- הלחצנים להתאמת אפשרויות התפריט כוללים: MENU, ▲, ▼, ◀, ▶, ו-ENTER.
- לחץ על לחצן MENU לפתיחת התפריט המוצג על המסך (OSD), לאחר מכן לחץ על לחצן ◀, ▶ לבחירה בדפים. הדפים מוצגים ברצף הבא (תצוגה מעגלית):



הערה: CHANNEL הינו לטלוויזיה בלבד.

1. לחץ על לחצן MENU להצגת מערכת התפריט.
2. לחץ על לחצן ◀, ▶ לבחירה בדפי התפריט.
3. לחץ על לחצן ▲, ▼ לבחירה בפריט.
4. לחץ על לחצן ◀, ▶ לבחירה או התאמה של הגדרה.
5. אם אינך עושה שום בחירה במשך 10 שניות, התפריט ייסגר באופן אוטומטי.
6. לחץ על לחצן MENU לחזרה או ליציאה מתפריט OSD.

## פונקציות התפריט

### פונקציית ערוץ (CHANNEL)

\* כיוון הערוץ

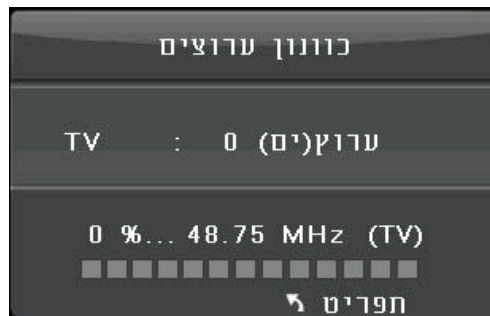
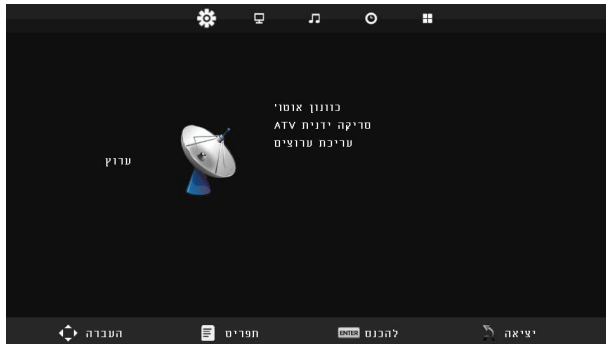
1. לחץ על לחצן MENU, ולאחר מכן לחץ על ► או ◀ כדי להגיע לפריט CHANNEL.

2. לחץ על לחצן ▼ או ▲ כדי להדגיש את AUTO TUNING, ATV MANUAL TUNING, PROGRAM EDIT, ולאחר מכן לחץ על לחצן ENTER לשינוי ההגדרה.

3. לחץ על לחצן MENU לחזרה או יציאה

❖ בתפריט CHANNEL, בחר ב-AUTO TUNING ולאחר מכן לחץ על לחצן ENTER לחיפוש אוטומטי ולשמירת הערוצים.

❖ בתפריט CHANNEL, בחר ב-ATV MANUAL TUNING ולאחר מכן לחץ על לחצן ENTER לשינוי ההגדרה.



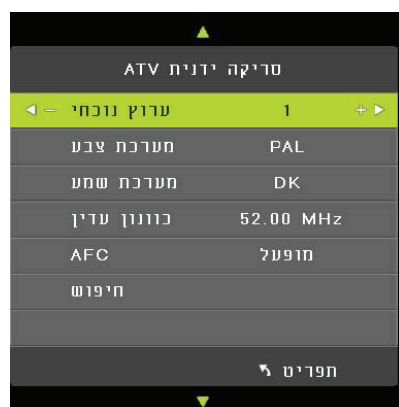
• CURRENT CH: קבע את מספר הערוץ

• COLOR SYSTEM: בחר בשיטת הצבע מבין PAL / SECAM / NTSC

• SOUND SYSTEM: בחר בשיטת הסאונד (DK/BG/M/N/I)

• FINE-TUNE: כיוון עדין של התדר

• AFC: כיוון עדין אוטומטי



• SEARCH: לחץ על ► לחיפוש כלפי מעלה. לחץ על ◀ לחיפוש כלפי מטה מהתדר הנוכחי, ולחץ על ► לחיפוש כלפי מעלה.

- ❖ בתפריט CHANNEL, בחר ב-PROGRAM EDIT ולאחר מכן לחץ על ENTER לשינוי ההגדרה.



- ארבעת לחצני הצבע משמשים כקיצור דרך לתכנות הערוץ.

- תחילה לחץ על ▼ או ▲ להדגשת הערוץ שאותו ברצונך למחוק או לשנות את שמו או להזיז, או לדלג. לאחר מכן –

- לחץ על הלחצן האדום למחיקת הערוץ.

- לחץ על הלחצן הירוק לכניסה למצב שינוי שם, ולאחר מכן לחץ על ◀/▶ לבחירה המילה

שתרצה לשנות, ועל ▲/▼ לבחירה במילה.

- לחץ על הלחצן הצהוב לקביעת הערוץ במצב העברה. לאחר מכן לחץ על ▲/▼ להעברתו אל המקום הרצוי.

- לחץ על הלחצן הכחול לדלג אל הערוץ שנבחר. (המכשיר ידלג לערוץ באופן אוטומטי כאשר משתמשים ב- CH-/ + לצפייה בערוצים).

- FAV – הוספה או מחיקה של ערוץ מרשימת המועדפים.

## פונקציית תמונה (PICTURE)

\* כיוון הערוץ

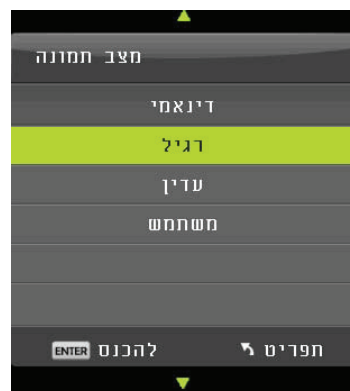
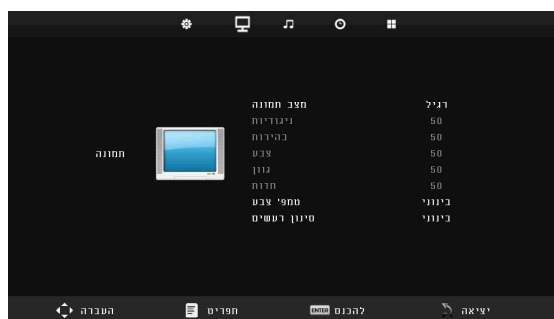
1. לחץ על לחצן MENU, ולאחר מכן לחץ על ▶ או ◀ כדי להגיע לפריט PICTURE.

2. לחץ על לחצן ▼ או ▲ כדי להדגיש את פריט PICTURE MODE, COLOR TEMPERATURE, NOISE REDUCTION, ולאחר מכן לחץ על לחצן ENTER לכניסה לתת התפריט.

3. בתת-התפריט, לחץ על ▼ או ▲ לכיוון ההגדרות השונות.

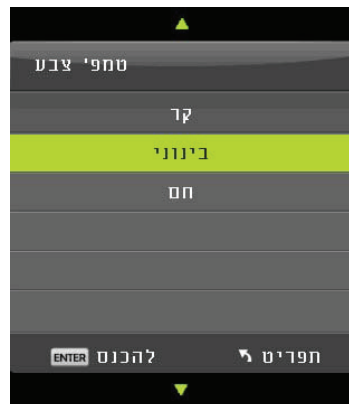
4. לחץ על לחצן MENU לחזרה או יציאה.

- ❖ בתפריט PICTURE, בחר ב- PICTURE MODE ולאחר מכן לחץ על לחצן ENTER לשינוי ההגדרה.



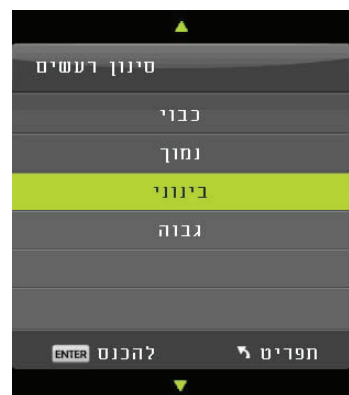
### טמפרטורת צבע

בתפריט PICTURE, בחר ב- COLOR, TEMPERATURE ולאחר מכן לחץ על ENTER לשינוי ההגדרה: COOL, WARM, MEDIUM.



### הפחתת רעש

בתפריט PICTURE, בחר ב- NOISE REDUCTION ולאחר מכן לחץ על ENTER לשינוי ההגדרה: OFF, LOW, MIDDLE, HIGH.



### פונקציית SOUND

\* כיוון הסאונד

1. לחץ על לחצן MENU, ולאחר מכן לחץ על ► או ◀ כדי להגיע לפריט SOUND.

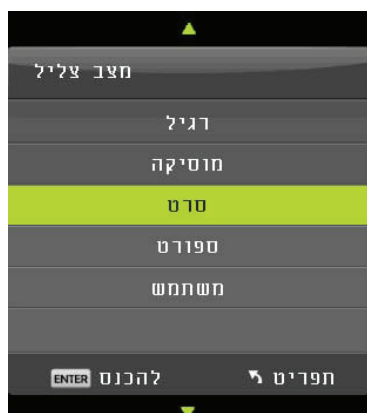
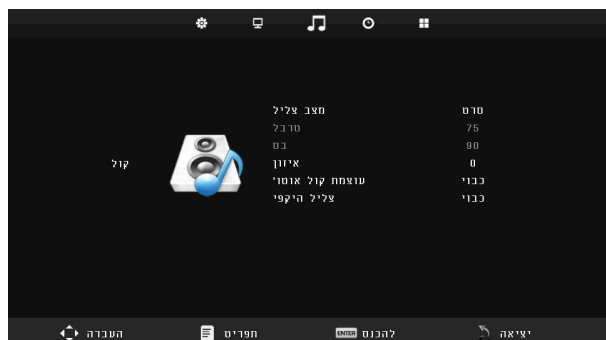
2. לחץ על לחצן ▼ או ▲ כדי להדגיש את פריט BALANCE, VOLUME, SURROUND, SOUND, SOUND MODE ולאחר מכן לחץ על לחצן ENTER לכניסה לתת התפריט.

3. בתת-התפריט, לחץ על ▼ או ▲ לכיוון ההגדרות השונות.

4. לחץ על לחצן MENU לחזרה או יציאה.

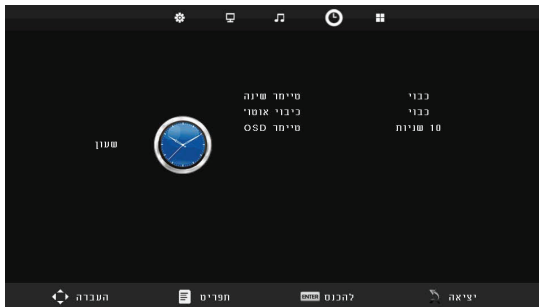
### מצב סאונד

בתפריט SOUND, בחר ב-SOUND MODE, ולאחר מכן לחץ על ▼ או ▲ לשינוי ההגדרה: STANDARD, MUSIC, MOVIE, SPORTS, USER.



## פונקציית שעון

\* כיוון הסאונד



1. לחץ על לחצן MENU, ולאחר מכן לחץ על  $\blacktriangleleft$  או  $\blacktriangleright$  כדי להגיע לפריט TIME.

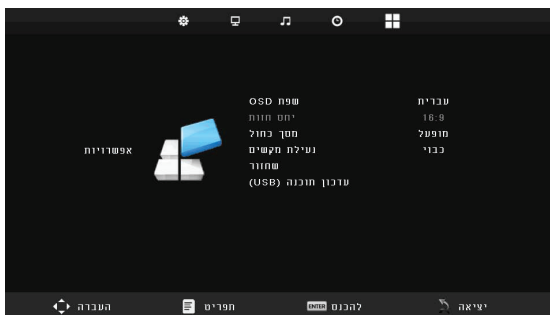
2. לחץ על לחצן  $\blacktriangle$  או  $\blacktriangledown$  כדי להדגיש את פריט SLEEP או TIMER, AUTO SLEEP ולאחר מכן לחץ על לחצן ENTER לכניסה לתת התפריט.

3. בתת-התפריט, לחץ על  $\blacktriangle$  או  $\blacktriangledown$  לכיוון ההגדרות השונות.

4. לחץ על לחצן MENU לחזרה או יציאה.

## פונקציית OPTION

\* כיוון האפשרויות



1. לחץ על לחצן MENU, ולאחר מכן לחץ על  $\blacktriangleleft$  או  $\blacktriangleright$  כדי להגיע לפריט OPTION.

2. לחץ על לחצן  $\blacktriangle$  או  $\blacktriangledown$  כדי להדגיש את פריט OSD LANGUAGE, ASPECT RATIO, BLUE SCREEN, KEY LOCK, RESET או SOFTWARE UPDATE (USB).

לחץ על לחצן ENTER לכניסה לתת התפריט.

3. בתת-התפריט, לחץ על  $\blacktriangle$  או  $\blacktriangledown$  לכיוון ההגדרות השונות.

4. לחץ על לחצן MENU לחזרה או יציאה.



## שפת תצוגת מסך (OSD)

בתפריט OPTION, בחר ב- OSD LANGUAGE, ולאחר מכן לחץ על לחצן ENTER לשינוי ההגדרה.

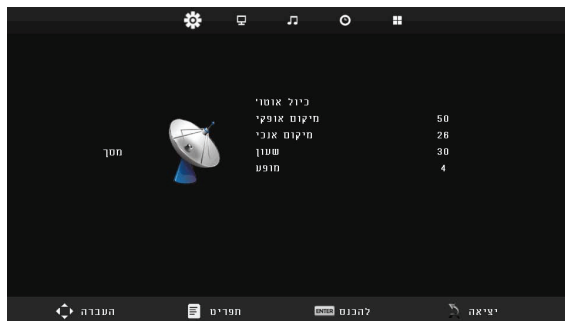
## יחס היבט

בתפריט OPTION, בחר ב- ASPECT RATIO, ולאחר מכן לחץ על לחצן ENTER לשינוי ההגדרה.

## תפריט המסך

הערה: תפריט המסך זמין במצב PC. פריטים אלה מוגדרים כדי לכוון את מסך המחשב.

לחץ על ▼ או ▲ להדגשת האפשרויות הבאות, לאחר מכן לחץ על ENTER או על ► לבחירה בו.



AUTO ADJUST: כיוון באופן אוטומטי של שעון, פאזה, מצב אופקי, ומצב אנכי.

HORIZONTAL POS: הזזת המסך למעלה או למטה.

VERTICAL POS: הזזת המסך שמאלה או ימינה.

CLOCK: כיוון קצב שעון הדגימה הפנימית.

PHASE: כיוון פאזה הסיגנל הפנימי.

## מולטימדיה

### פונקציית MEDIA

תמיכה בקובץ מדיה

| פורמט                                                       | נתוני מולטימדיה |
|-------------------------------------------------------------|-----------------|
| JPEG; BMP; PNG                                              | תמונה           |
| MP3                                                         | מוסיקה          |
| MPEG-1(.DAT/.MPG)<br>MPEG-2(.MPG/.VOB)<br>MPEG-4(.AVI/.MP4) | וידאו           |
| .TXT                                                        | טקסט            |

מכשירים תואמי USB: הפורמט הוא FAT או FAT32.

לא נוכל לערוב לתאימות (הפעלה ו/או bus power) עם כל התקני האחסון בתצורת USB ולא נקבל כל אחריות על אובדן כלשהו של נתונים אשר עלול להתרחש בעת החיבור למכשיר זה.

## פונקציית USB

\* כיוון ה-USB



1. לחץ על לחצן SOURCE, ולאחר מכן לחץ על ▲ או ▼ כדי להדגיש את הפריט MEDIA ולאחר מכן לחץ על לחצן ENTER.

2. לחץ על לחצן ► או ◀ כדי להדגיש את פריט PHOTO, MUSIC, MOVIE, TEXT ולאחר מכן לחץ על לחצן ENTER.

3. לחץ על לחצן SOURCE לחזרה או יציאה.

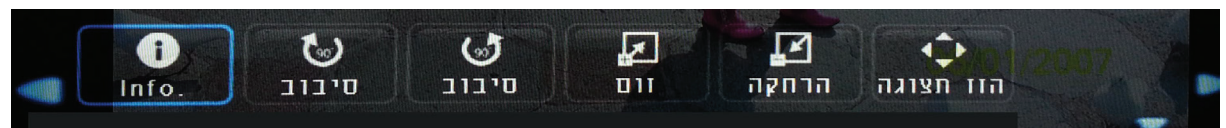
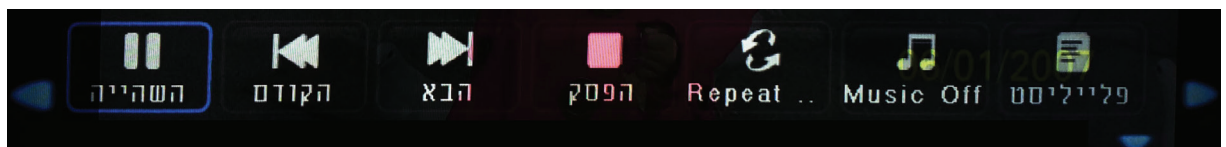
## תמונה

א. לחץ על לחצן ► או ◀ לבחירה בתיקייה או קובץ, לחץ על לחצן ENTER לכניסה אל התיקייה הבאה, לחץ על RECALL לחזרה לתיקייה הקודמת.

ב. לחץ על לחצן ► או ◀ לבחירה בתמונה הרצויה, לחץ על לחצן ENTER לבחירה ברשימת תצוגה ולאחר מכן לחץ על לחצן ► לצפייה.

ג. לחץ על לחצן DISPLAY על פריט המדיה.

ד. לחץ על לחצן ► או ◀ להדגשת המדיה ולאחר מכן לחץ על ENTER.



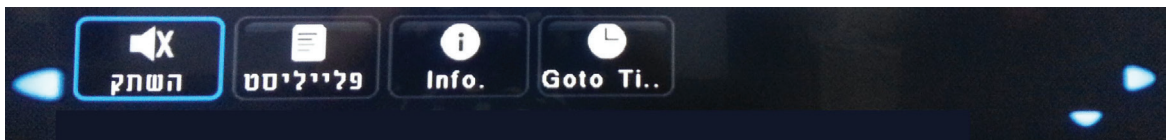
## מוסיקה

א. לחץ על לחצן ► או ◀ לבחירה בתיקייה או קובץ, לחץ על לחצן ENTER לכניסה אל התיקייה הבאה, לחץ על RECALL לחזרה לתיקייה הקודמת.

ב. לחץ על לחצן ► או ◀ לבחירה במוסיקה הרצויה, לחץ על לחצן ENTER לבחירה ברשימת ההשמעה ולאחר מכן לחץ על לחצן ► לנגינה.

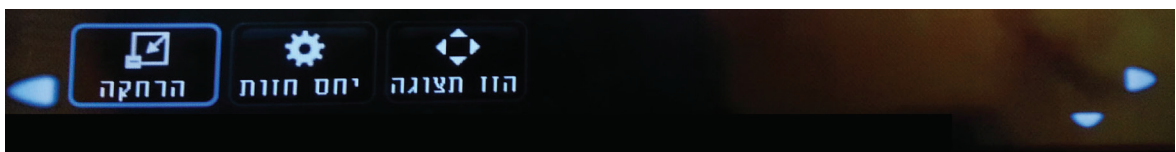
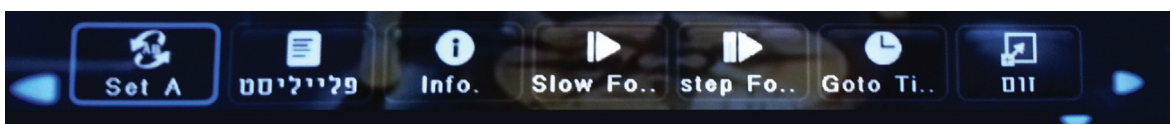
ג. לחץ על לחצן DISPLAY על פריט המדיה.

ד. לחץ על לחצן ► או ◀ להדגשת המדיה ולאחר מכן לחץ על ENTER.



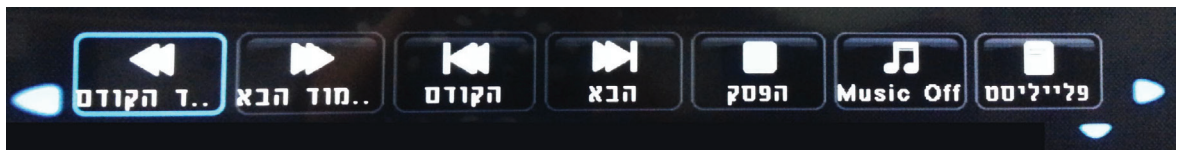
## סרט MOVIE

- א. לחץ על לחצן ▶ או ◀ לבחירה בתיקייה או קובץ, לחץ על לחצן ENTER לכניסה אל התיקייה הבאה, לחץ על RECALL לחזרה לתיקייה הקודמת.
- ב. לחץ על לחצן ▶ או ◀ לבחירה בסרט הרצוי, לחץ על לחצן ENTER לבחירה ברשימת הצפייה ולאחר מכן לחץ על לחצן ▶ לגינה.
- ג. לחץ על לחצן DISPLAY על פריט המדיה.
- ד. לחץ על לחצן ▶ או ◀ להדגשת המדיה ולאחר מכן לחץ על ENTER.



## טקסט

- א. לחץ על לחצן ► או ◀ לבחירה בתיקייה או קובץ, לחץ על לחצן ENTER לכניסה אל התיקייה הבאה, לחץ על RECALL לחזרה לתיקייה הקודמת.
- ב. לחץ על לחצן ► או ◀ לבחירה בטקסט הרצוי, לחץ על לחצן ENTER לבחירה ברשימת הצפייה ולאחר מכן לחץ על לחצן ► לנגינה.
- ג. לחץ על לחצן DISPLAY על פריט המדיה.
- ד. לחץ על לחצן ► או ◀ להדגשת המדיה ולאחר מכן לחץ על ENTER.



## מקור קלט

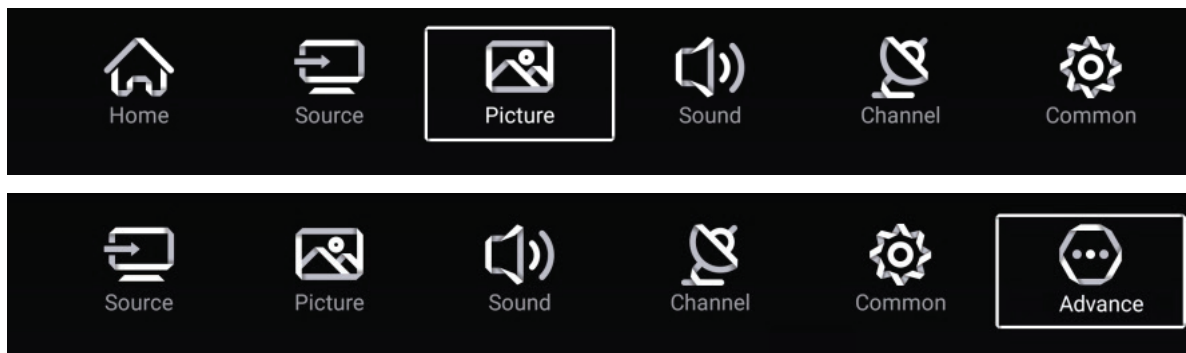
לחץ על הלחצן **SOURCE** כדי להיכנס לתפריט "מקור קלט".

לחץ על הלחצן **▼** / **▲** כדי לבחור

לחץ על **ENTER** כדי לבחור מקור.

## דף הבית

לחץ על הלחצן **MENU** כדי להיכנס לתפריט הראשי.



## בית

לחץ על הלחצן **▼** / **▲** כדי לבחור את **דף הבית** באשף ההגדרה או לחץ על הלחצן **◀** / **▶** כדי לבחור **בית** בתפריט של קלט ATV.



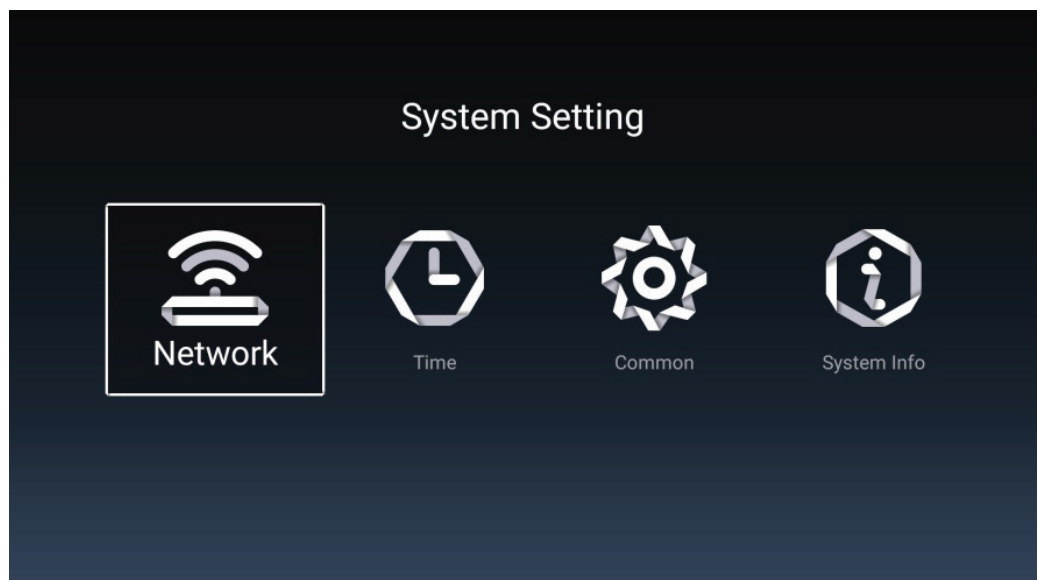
הערה: הקישור ליישומים כפוף להזמנה הספציפית. התמונה למעלה להמחשה בלבד.

לחץ על הלחצן ◀ כדי לבחור בית.  
 לחץ על הלחצן ▲ / ▼ כדי לבחור בית/סרטים/ניגון טלוויזיה/מוזיקה/יישומים.  
 לחץ על הלחצן ▲ / ▼ / ▶ / ◀ כדי לבחור את האפשרות הרצויה.



## הגדרות

לחץ על ▲ / ▼ כדי לבחור הגדרה ולחץ על הלחצן **ENTER** כדי להיכנס להגדרת המערכת.  
 לחץ על הלחצן ▶ / ◀ כדי לבחור רשת/זמן/נפוצות/פרטי מערכת.

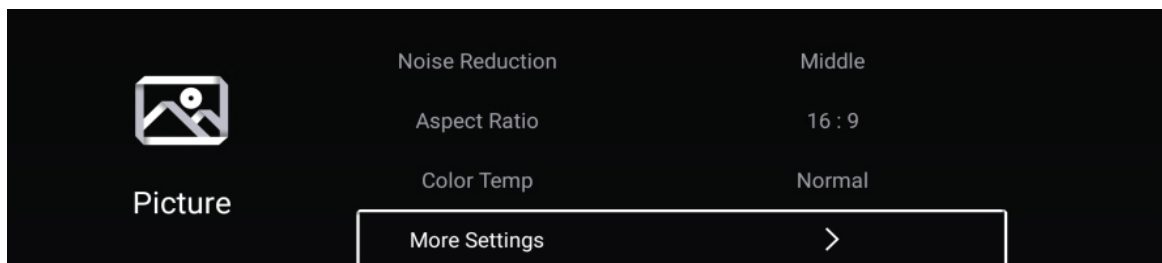
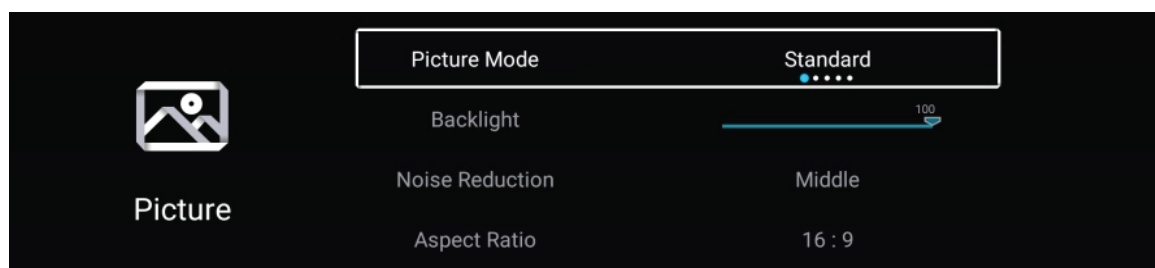


## הגדרת טלוויזיה

לחץ על הלחצן MENU כדי להיכנס להגדרת הטלוויזיה.  
לחץ על הלחצן ◀ / ▶ כדי להבליט את סמל התפריט הרצוי, ולחץ על הלחצן ENTER כדי לבחור.

### תמונה

לחץ על הלחצן MENU כדי להיכנס לתפריט הראשי.  
לחץ על הלחצן ◀ / ▶ כדי לבחור את התמונה.  
לחץ על הלחצן ENTER כדי להיכנס לתפריט המשנה.



לחץ על הלחצן ▼ / ▲ כדי לבחור מצב תמונה.  
לחץ על הלחצן MENU או EXIT כדי לצאת.

### מצב תמונה

הבלט את הפריט ולחץ על הלחצן ENTER כדי להיכנס לתפריט המשנה שמציג את מצבי התמונה שתוכל לבחור מתוכם.  
לחץ על הלחצן ◀ / ▶ כדי לבחור 'רגיל/דינמי/רך/חי/משתמש'.

|       |                                                                            |
|-------|----------------------------------------------------------------------------|
| רגיל  | מייצר תמונה רגילה.                                                         |
| דינמי | משפר את הניגודיות, הצבע והבהירות של המסך, כך שהתמונה הדינמית תאזן את הצבע. |
| רך    | מפחית את ניגודיות המסך, הצבע והבהירות כדי ליצור צבעים רכים על המסך.        |
| חי    | משפר את הניגודיות, הצבע והבהירות של המסך כדי ליצור צבע חי יותר.            |
| משתמש | בחר כדי להתאים אישית את הגדרות התמונה.                                     |

## ניגודיות/בהירות/צבע/חדות

אפשרויות אלה זמינות רק בעת בחירת 'משתמש' במצב תמונה.

לחץ על הלחצן ▲ / ▼ כדי לבחור ניגודיות/בהירות/צבע/חדות

לחץ על הלחצן ► / ◀ כדי להתאים.

ניגודיות התאמת ניגודיות התמונה.

בהירות התאמת בהירות התמונה.

צבע התאמת עוצמת הצבע של התמונה.

חדות התאמת חדות הקצוות של התמונה.

## תאורה אחורית

לחץ על הלחצן ▲ / ▼ כדי לבחור 'תאורה אחורית'.

לחץ על הלחצן ► / ◀ כדי להתאים.

## יחס גובה-רוחב

לחץ על הלחצן ▲ / ▼ כדי לבחור 'יחס גובה-רוחב'.

לחץ על הלחצן ► / ◀ כדי לבחור.

## טמפרטורת הצבע

מאפשרת להתאים את הצבע הכללי של התמונה.

לחץ על הלחצן ▲ / ▼ כדי לבחור 'טמפרטורת הצבע'.

לחץ על הלחצן ► / ◀ כדי לבחור.

קרה התמונה נוטה לגוון ירוק-כחול ופחות אדום. הצבע כולו נוטה להיות בהיר.

התמונה יותר רעננה ואלגנטית.

רגילה התמונה אינה נוטה לאף צבע. הצבע מתון.

חמה התמונה נוטה לגוון אדום-ירוק ופחות כחול כדי להפוך את הצבע לחי ורך יותר.

## הגדרות נוספות

לחץ על הלחצן ▲ / ▼ כדי לבחור 'הגדרות נוספות'.

לחץ על הלחצן **ENTER** / ► כדי להיכנס לתפריט המשנה.

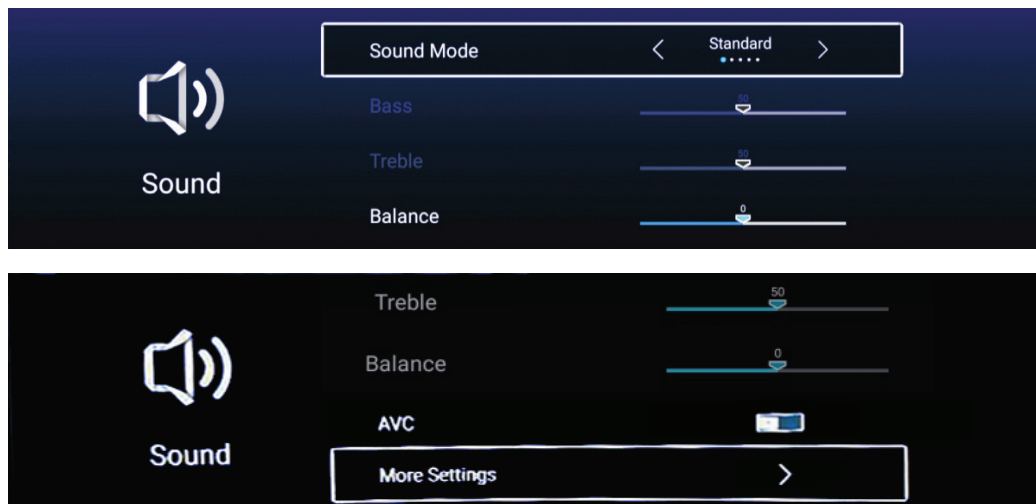
DLC

לחץ על הלחצן ▲ / ▼ כדי לבחור DLC.

לחץ על הלחצן ► / ◀ כדי לבחור 'מכובה/מופעל'.

## צליל

לחץ על הלחצן **MENU** כדי להיכנס לתפריט הראשי.  
 לחץ על הלחצן ◀ / ▶ כדי לבחור את הצליל.  
 לחץ על הלחצן ENTER כדי להיכנס לתפריט המשנה.



## מצב צליל

לחץ על הלחצן [▲] / [▼] כדי לבחור **מצב צליל**, ולאחר מכן לחץ על הלחצן [▶] / [◀] כדי לבחור.  
 רגיל מייצר צליל מאוזן בכל הסביבות.  
 מוזיקה משמר את הצליל המקורי. טוב לתוכניות מוזיקליות.  
 קולנוע משפר את טרבל ובס לחוויית צליל עשירה.  
 חדשות קול משופר.  
 משתמש בחר כדי להתאים אישית את הגדרות התמונה.

### בס

התאמת הבס.

### טרבל

התאמת הטרבל.

### איזון

מאפשר להתאים את האיזון של פלט צליל הרמקול השמאלי והימני.

לחץ על הלחצן [▲] / [▼] כדי לבחור 'איזון', ולאחר מכן לחץ על הלחצן [▶] / [◀] כדי להתאים.

## AVC

לחץ על הלחצן [▲] / [▼] כדי לבחור AVC, ולאחר מכן לחץ על הלחצן [▶] / [◀] כדי לבחור 'מופעל/מכובה'.

לאחר פתיחת ה-AVC, ברגע שעוצמת הקול מוגדרת, ללא תלות בכל הבדל בגרסת הטלוויזיה המודפסת על כל ערוץ, הוא יכול לשמור על יציבות עוצמת הקול של הרמקול.

## הגדרות נוספות

### SPDIF

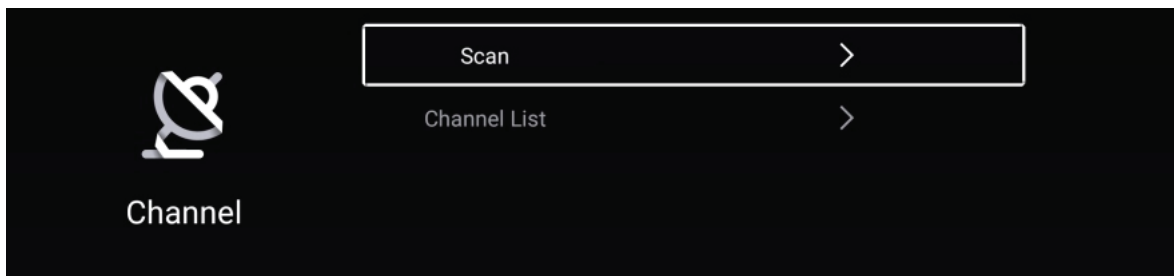
לחץ על הלחצן [▲] / [▼] כדי לבחור **SPDIF**, לאחר מכן לחץ על הלחצן ENTER / [▶] כדי לבחור

### סראונד

לחץ על הלחצן [▲] / [▼] כדי לבחור 'סראונד', ולאחר מכן לחץ על הלחצן [▶] / [◀] כדי לבחור.

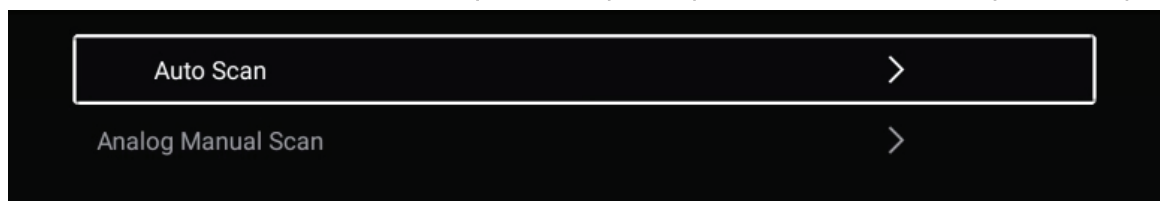
## ערוץ

לחץ על הלחצן **MENU** כדי להיכנס לתפריט הראשי. לחץ על הלחצן ◀ / ▶ כדי לבחור ערוץ.  
לחץ על הלחצן **ENTER** כדי להיכנס לתפריט המשנה.



## סריקה

לחץ על הלחצן ▲ / ▼ כדי לבחור סריקה. לחץ על הלחצן **ENTER** / ▶ / ▶ כדי להיכנס לתפריט המשנה.



## סריקה אוטומטית

חיפוש אוטומטי יכול לחפש את ערוץ התוכנית הרצויה באופן אוטומטי.

לחץ על הלחצן ▲ / ▼ כדי לבחור 'סריקה אוטומטית', לאחר מכן לחץ על הלחצן **ENTER** / ▶ / ▶ כדי להתחיל בחיפוש אוטומטי.

אם תרצה להפסיק את החיפוש, לחץ על הלחצן **EXIT** או **MENU** כדי להפסיק חיפוש.

## סריקה אנלוגית ידנית

חיפוש אנלוגי ידני יכול לחפש את ערוץ תוכנית ההדמיה הרצויה באופן ידני.

ניתן לבחור בו רק בקלט ATV.

**לחץ על הלחצן ▲ / ▼** כדי לבחור 'סריקה אנלוגית ידנית', ולחץ על הלחצן **ENTER** / ▶ / ▶ כדי להיכנס לתפריט המשנה.

לחץ על הלחצן **MENU** או **EXIT** כדי לצאת.

## ערוץ

לחץ על הלחצן ▲ / ▼ כדי לבחור ערוץ. לחץ על הלחצן ◀ / ▶ כדי לבחור את מספר הערוץ.

## מערכת צבעים

לחץ על הלחצן ▲ / ▼ כדי לבחור 'מערכת צבעים'. לחץ על הלחצן ◀ / ▶ כדי לבחור.

## מערכת צלילים

לחץ על הלחצן ▲ / ▼ כדי לבחור 'מערכת צלילים'. לחץ על הלחצן ◀ / ▶ כדי לבחור.

## תדר

לחץ על הלחצן ▲ / ▼ כדי לבחור תדר. לחץ על הלחצן ◀ / ▶ כדי להתאים.

## רשימת ערוצים

לחץ על הלחצן ▲ / ▼ כדי לבחור רשימת ערוצים. לחץ על הלחצן **ENTER** / ▶ / ▶ כדי להיכנס לתפריט המשנה.

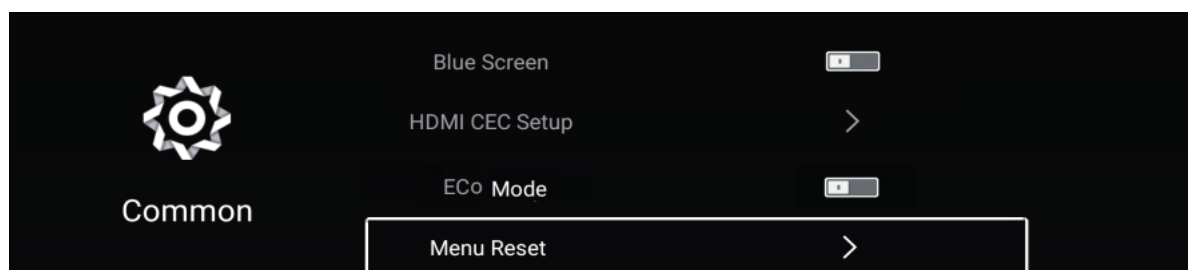
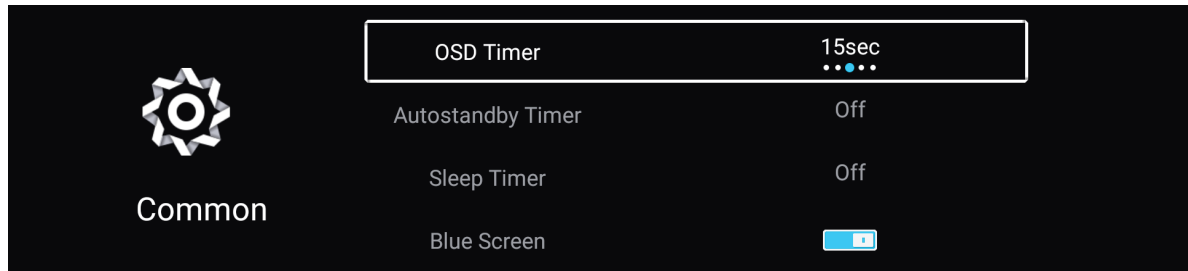
לחץ על הלחצן ▲ / ▼ כדי לבחור 'הכל/מועדף'.

## הכל

לחץ על הלחצן ▲ / ▼ כדי לבחור 'הכל'. לחץ על הלחצן **MENU** כדי לערוך את התוכנית.

## הגדרות נפוצות

לחץ על הלחצן **MENU** כדי להיכנס לתפריט הראשי. לחץ על הלחצן ◀ / ▶ כדי לבחור הגדרות נפוצות. לחץ על הלחצן **ENTER** כדי להיכנס לתפריט המשנה.



### טיימר OSD

לחץ על הלחצן ▼ / ▲ כדי לבחור 'טיימר OSD'. לחץ על הלחצן ◀ / ▶ כדי לבחור.

### טיימר שינה

לחץ על הלחצן ▼ / ▲ כדי לבחור 'טיימר שינה'. לחץ על הלחצן ◀ / ▶ כדי לבחור.

### מסך כחול

קבע את צבע הרקע לכחול כאשר אין אות קלט. לחץ על הלחצן ▼ / ▲ כדי לבחור 'מסך כחול'. לחץ על הלחצן ◀ / ▶ כדי לבחור 'מכובה/מופעל'.

### הגדרת HDMI CEC

לחץ על הלחצן ▼ / ▲ כדי לבחור 'הגדרת HDMI CEC'. לחץ על הלחצן **ENTER** כדי להיכנס לתפריט המשנה.

### איפוס תפריט

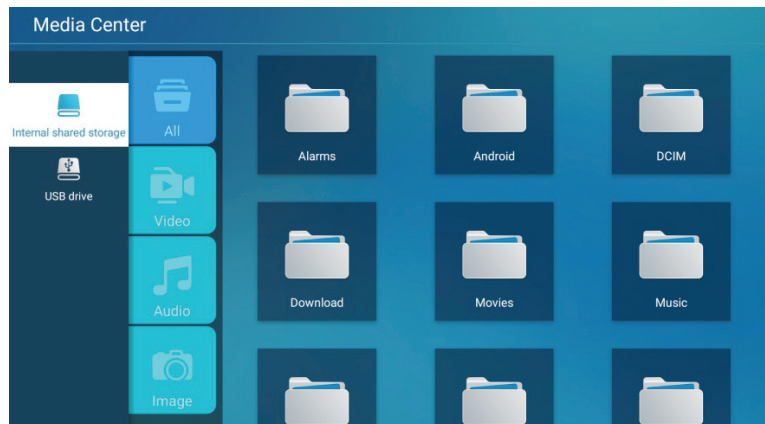
החזר להגדרת ברירת המחדל. לחץ על הלחצן ▼ / ▲ כדי לבחור 'איפוס תפריט'. לחץ על הלחצן **ENTER** כדי להיכנס לתפריט המשנה.

## מתקדם

לחץ על הלחצן **MENU** כדי להיכנס לתפריט הראשי. לחץ על הלחצן ◀ / ▶ כדי לבחור מתקדם. לחץ על הלחצן **ENTER** כדי להיכנס להגדרת המערכת.

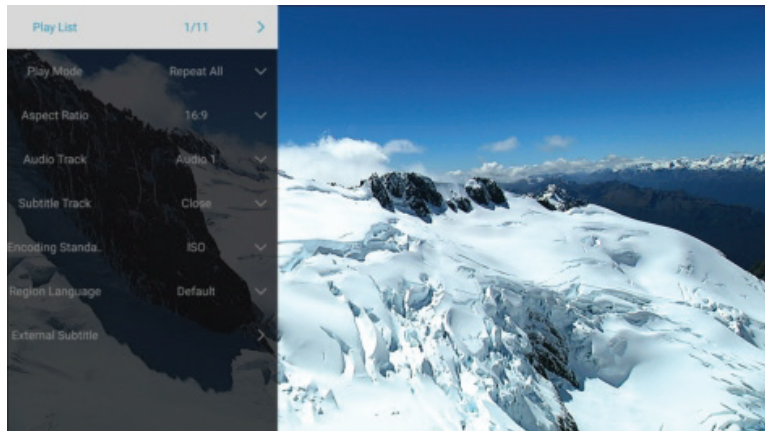
## מדיה

לחץ על הלחצן  כדי לבחור 'מדיה' ב'יישומים' שבדף הבית, ולחץ על הלחצן **ENTER** לחץ על הלחצן  כדי לבחור 'הכל/וידאו/שמע/תמונה'.



## וידאו

לחץ על הלחצן  כדי לבחור 'וידאו' או 'הכל', ולחץ על הלחצן  כדי לבחור את הסרט הרצוי. לחץ על הלחצן **Menu** כדי להציג את אפשרויות ההגדרה בצד שמאל.



## רשימת ניגון

לחץ על הלחצן  כדי לבחור **רשימת ניגון**, ולחץ על הלחצן **ENTER** כדי להציג את כל הסרטונים הזמינים.

## מצב ניגון

לחץ על הלחצן  כדי לבחור **מצב ניגון** ולחץ על הלחצן **ENTER** כדי לבחור.

## רצועת שמע

לחץ על הלחצן  כדי לבחור **רצועת שמע** ולחץ על הלחצן **ENTER** כדי לבחור.

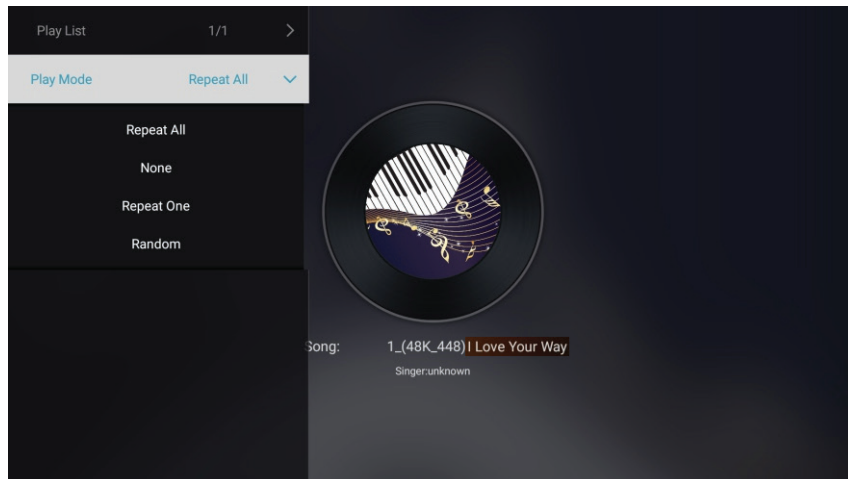
## רצועת כתוביות

לחץ על הלחצן  כדי לבחור **רצועת כתוביות** ולחץ על הלחצן **ENTER** כדי לבחור. **כתוביות חיצוניות**

לחץ על הלחצן  כדי לבחור **כתוביות חיצוניות** ולחץ על הלחצן **ENTER** כדי לבחור.

## שמע

לחץ על הלחצן ▲ / ▼ כדי לבחור 'שמע' או 'הכל', ולחץ על הלחצן ► / ◀ כדי לבחור את קטעי השמע



## רשימת ניגון

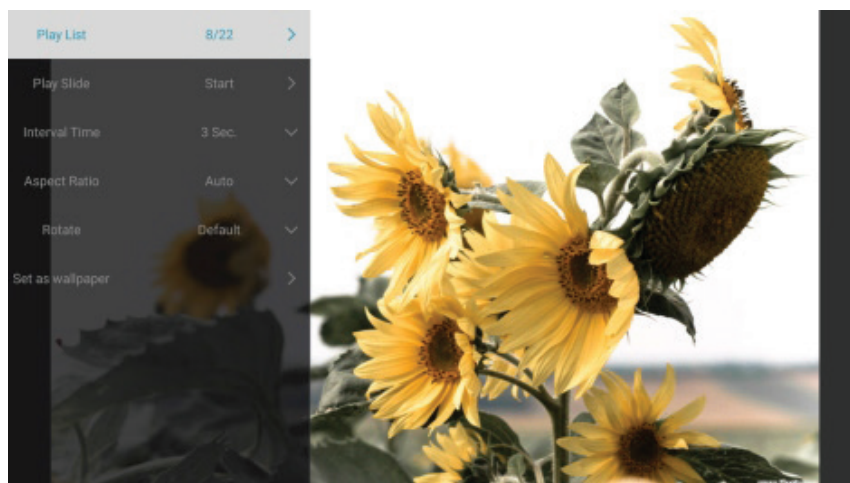
לחץ על הלחצן ▲ / ▼ כדי לבחור **רשימת ניגון** ולחץ על הלחצן **ENTER** כדי להציג את כל קטעי השמע הזמינים.

## מצב ניגון

לחץ על הלחצן ▲ / ▼ כדי לבחור **מצב ניגון** ולחץ על הלחצן **ENTER** כדי לבחור.

## תמונה

לחץ על הלחצן ▲ / ▼ כדי לבחור 'תמונה' או 'הכל', ולחץ על הלחצן ► / ◀ כדי לבחור תמונות.



הצגת רשימת התמונות הניתנות לניגון.  
ניתן לבחור בהפעלת מצגת השקופיות.  
בחר את מרווח הזמן למצגת שקופיות.  
בחר את יחס הגובה-רוחב.  
בחר את כיוון התמונה.  
הגדר את התמונה המתנגנת כרגע כטפט.

רשימת ניגון  
מצגת שקופיות  
זמן מרווח  
יחס גובה-רוחב  
סיבוב  
הגדרה כטפט

במקרה של תקלה, עיינו בטבלה הבאה למציאת פתרון או צרו קשר עם השירות.

| תקלה                               | סיבה אפשרית                                            |
|------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| לא קיים אות וידאו/אודיו            | כבל החיבור רופף או פגום                                |
| שלט רחוק לא פועל                   | מכסה האינפרא בשלט מכוסה או סוללות חלשות                |
| תצוגה דהויה על המסך                | כיוון ההגדרות לא נכון או מצב תצוגה לא תואם             |
| גודל התמונה המוצגת קטנה מגודל המסך | כיוון ההגדרות לא נכון או מצב תצוגה לא תואם             |
| רעשים סטטיים                       | כבל אנטנה רופף או פגום או מסוג לא תואם. אות קליטה חלש. |
| פסים על גבי התמונה                 | הפרעות חיצוניות ממכשירי חשמל הפולטים שדה מגנטי         |
| אין שמע                            | עוצמת השמע מכוונת למינימום או מושתקת                   |





## תעודת אחריות

פרטי היבואן ונותן השירות: הידור מוצרים בע"מ  
רחוב המשור 13, טבריה טלפון: 074-7555800 פקס: 04-6209862

תקופת האחריות (12 חודשים):  
האחריות היא לעשיית שירותי אחזקה ותיקון לכל קלקול שנתגלה בטובין במהלך תקופת האחריות ללא תמורה.

לתקן כל קלקול במוצר, כל פגם בייצור ולהחליף כל חלק חילוף שיהיה דרוש לתיקון המוצר, החלפתו והובלתו של המוצר לתחנת השירות וממנה אם יידרש, למשך כל תקופת האחריות.

שירותי האחזקה יינתנו במקום הימצאו של הטובין או בתחנת שירות שמענה ומספר הטלפון שלה מפורט לעיל.

לספק תמורת תשלום חלקי חילוף ולעשות שירותי תחזוקה שיהיו דרושים לתיקון הטובין במשך 6 שנים לפחות מיום רכישת המוצר.

שירותים נלווים אשר ניתנו בתשלום ו/או שירותי תיקון ואחזקה שניתנו לאחר תום תקופת האחריות יהיו באחריותם של חברת השירות לעיל.

האחריות מוגבלת למוצר עצמו ואיננה כוללת אחריות למתקני אינסטלציה, מים וחשמל.

על אף האמור היננו רשאים לדרוש תמורה בעד התיקון, הובלתו ו/או החלפתו אם הקלקול נגרם כתוצאה מאחת הסיבות כדלקמן:

- א. כוח עליון שהתרחש במועד מאוחר ממועד מסירת הטובין לצרכן.  
ב. זדון או רשלנות של הצרכן לרבות שימוש בטובין בניגוד להוראות השימוש.  
ג. הטובין תוקן או שהוכנסו בו שינויים על ידי אדם שלא הוסמך לכל על ידינו, בה בשעה שאנו לא הפרנו את התחייבותנו.

למען הסר ספק הפעולות הבאות הינם אסורות ועל כן מנוגדות להוראות השימוש:

- א. טלטול המוצר ממקום אחד לאחר שלא על ידי מוביל מקצועי.  
ב. המוצר מיועד לשימוש פרטי/ביתי בלבד - שימוש מסחרי בטובין הינו שימוש במוצר שבניגוד להוראות.  
ג. על המשתמש האחריות לוודא כי רשת החשמל בביתו, שקעים, מוליכים, נתיכים והארקה בהם הוא עושה שימוש הינם תקינים - שימוש במוצר כשרשת החשמל איננה תקינה הינו מנוגד להוראות השימוש.  
ד. שימוש חורג של המשתמש עלול לגרום לבלאי בחלקי הפלסטיק, גומי, זכוכית, עבודות פחחות, ציפוי, מנורות, שברים, קרעים או שריטות בכל חלקי הטובין.  
ה. יש לשמור כי תא בר המים (קיוסק המים) יישאר ייבש ונקי מנוזלים, השארת תא בר המים או הקערה מלאה במים הינה שימוש בניגוד להוראות השימוש ואף עלול לנזול ולגרום לפגמים בדלת המקרה.

במקרה של העברת הבעלות במוצר, יודיע לנו בעל התעודה בכתב תוך 14 יום על העברת הבעלות לאדם אחר.

| שם פרטי     | שם משפחה      | מס' טלפון |
|-------------|---------------|-----------|
| כתובת       | דואר אלקטרוני |           |
| דגם המכשיר  | מס' סידורי    |           |
| מקום הרכישה | תאריך רכישה   |           |